

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2020 m. spalio 19 d. Nr. V7-42

Vilnius

Lietuvos kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų ugdymo centras (toliau – Užsakovas), įmonės kodas 290982710, atstovaujamas direktorės Svetlanos Beniušienės, ir [redaguota] asmens kodas [redaguota] veikianti pagal Nuolatinio Lietuvos gyventojo individualios veiklos vykdymo pažymą nr. (4.0) [redaguota] (toliau – Paslaugos teikėjas), sutartyje kartu vadinami Šalimis, sudarė šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis).

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Lietuvos kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų ugdymo centras, vykdydamas Lietuvos Respublikos Švietimo, mokslo ir Sporto ministro 2020 m. balandžio 23 d. įsakymo Nr. V-603 „Dėl lėšų skyrimo Lietuvos kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų ugdymo centrui“ nurodytą veiklą – priemonės, skirtos lietuvių gestų kalbos, kaip gimtosios kalbos, mokymui 5–6 klasėse ir integruotos specialiosios mokymo priemonės „Atrask, pažink, veik“, skirtos matematikos, pasaulio pažinimo ir lietuvių kalbos mokymui, medžiagos rengimą, finansuojamą valstybės biudžeto lėšomis, numato pirkti šios priemonės redagavimo paslaugas.

2. Paslaugos teikėjas šia Sutartimi įsipareigoja redaguoti medžiagą – specialiųjų priemonių dalies lietuvių kalba (tekstus, užduotis, rekomendacijas ir kt.) – raštu dviems specialiosioms mokymo priemonėms: lietuvių gestų kalbos, kaip gimtosios kalbos, mokymui 5–6 klasėse, skirtai priemonei ir integruotos specialiosios mokymo priemonės „Atrask, pažink, veik“, skirtos matematikos, pasaulio pažinimo ir lietuvių kalbos mokymui 3–4 klasėse, klausos sutrikimų turintiems mokiniams (toliau – Priemonės), o Užsakovas įsipareigoja už suteiktas paslaugas sumokėti Sutartyje numatytą atlyginimą.

3. Atliktas darbas turi atitikti šias sąlygas:

3.1. Atliktas kokybiškai, laikantis Sutartyje numatytų terminų.

3.2. Parengtas ir perduotas Užsakovui pasirašius perdavimo–priėmimo aktą iki 2020 m. lapkričio 16 d.

4. Nuosavybės teisė į Paslaugos teikėjo indėlį į Priemonių parengimą Užsakovui pereina nuo perdavimo–priėmimo akto pasirašymo momento.

II. SUTARTIES ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

6. Užsakovas užsako, o Paslaugos teikėjas įsipareigoja redaguoti (raštu) medžiagą Priemonei, laikantis 3 punkte nurodytų sąlygų.

7. Paslaugos teikėjas įsipareigoja:

7.1. Suteikti paslaugas, nurodytas Sutarties 2 punkte.

7.2. Paslaugas suteikti iki 2020 m. lapkričio 16 d. Sutartis gali būti 1 kartą pratęsta 10 kalendorių dienų. Dėl Sutarties pratęsimo Paslaugos teikėjas privalo kreiptis raštu į Užsakovą ne vėliau kaip likus 3 darbo dienoms iki paslaugų teikimo termino pabaigos. Sutarties pratęsimas įforminamas atskiru susitarimu. Paslaugos laikomos atliktos ir tinkamai suteiktos, kai pasirašomas galutinis perdavimo–priėmimo aktas.

7.3. Veikti laikantis šios Sutarties sąlygų, Užsakovo nurodymų bei nusistovėjusios praktikos.

7.4. Užsakovo reikalavimu pranešinėti visą informaciją apie paslaugų suteikimą ar teikimo eigą.

7.5. Raštu informuoti Užsakovą apie rekvizitų pakeitimus.

7.6. Paslaugos teikėjas įsipareigoja užtikrinti, kad jo atliktas darbas ar jo atskiros dalys nepažeis kitų autorių ir asmenų teisių ir teisėtų interesų.

7.7. Užsakovui pateikus pastabas dėl medžiagos tekstų lietuvių kalba redagavimo kokybės ne vėliau kaip per 10 dienų ištaisyti visus trūkumus.

7.8. Paslaugos teikėjas įsipareigoja teikti paslaugas remiantis toliau nurodytais reikalavimais:

7.8.1. Priemonių dalies lietuvių kalba (būti tekstai, užduotys, rekomendacijos ir kt.) redagavimas turi būti atliktas raštu, tiksliai, be stiliaus ir gramatinių klaidų, laikantis raštvedybos taisyklių bei atsižvelgiant į gestų kalbos sąvokų užrašymo taisykles.

7.8.2. Tuo atveju, jeigu atlikta paslauga įvertinama neigiamai, Užsakovas privalo raštu pateikti motyvuotas pastabas ir priežastis.

8. Patvirtintas darbas priimamas pasirašius perdavimo–priėmimo aktą.

9. Užsakovas įsipareigoja:

9.1. Laikytis šios Sutarties sąlygų, teikti Paslaugos teikėjui reikalingus duomenis, ir informaciją paslaugai suteikti;

9.2. teikėjui už suteiktas paslaugas atsiskaityti kaip tai numatyta Sutarties III dalyje;

9.3. Už suteiktas paslaugas sumokėti per 30 dienų nuo sąskaitos faktūros išrašymo ir perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos. Lėšas pervesti į banko sąskaitas, nurodytas Sutarties rekvizituose.

III. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMAS

10. Bendra paslaugų kaina – 2000,00 Eur (du tūkstančiai eurų, 00 centų). Į bendrą Sutarties kainą įskaičiuotos visos su paslaugų teikimu susijusios išlaidos ir mokesčiai. Paslaugų kaina dėl pasikeitusių mokesčių nebus keičiama.

11. Užsakovas atsiskaito Paslaugos teikėjui per 30 dienų nuo sąskaitos faktūros išrašymo ir perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos. Už suteiktas paslaugas atsiskaitoma vieną kartą.

12. Atliktą darbą įvertinus neigiamai ir jo nepatvirtinus, atlyginimas Paslaugos teikėjui nemokamas. Tuo atveju, jeigu Užsakovas priima kūrinių iš dalies, mokėtino atlyginimo suma sumažinama ta dalimi, kurią sudaro nepriimta dalis bei Užsakovo nuostoliai.

13. Šioje Sutartyje nenumatytas teises, pareigas ir atsakomybę nustato Lietuvos Respublikos civilinis kodeksas.

14. Sutarties šalis, uždelrusi laiku pagal šią Sutartį įvykdyti savo įsipareigojimus, už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną moka 0,1 % dydžio delspinigius nuo Sutartyje numatytos atlyginimo sumos.

IV. SUTARTIES GALIOJIMO TERMINAS IR NUTRAUKIMAS

15. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja iki sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau negu iki 2020 m. gruodžio 18 d.

16. Užsakovas, konstatavęs, kad paslaugos teikėjas netinkamai vykdo Sutartį (nesilaiko jos sąlygų, neužtikrina kokybiško įsipareigojimų vykdymo), gali vienašališkai nutraukti Sutartį su Paslaugos teikėju.

17. Šalis, norėdama nutraukti Sutartį, privalo raštu pranešti kitai šaliai ne mažiau kaip prieš 5 dienas iki Sutarties nutraukimo.

V. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

18. Sutartyje neapertos sąlygos sprendžiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais.

19. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu nekeičiamos. Sutarties patikslinimai ir papildymai įforminami Šalių susitarimais, kurie yra neatsiejama šios Sutarties dalis.

20. Sutarties priedai yra neatsiejama šios Sutarties dalis.

21. Perdavimo–priėmimo aktai yra neatsiejama šios Sutarties dalis. Pasirašius perdavimo–priėmimo aktus visos teisės į parengtą priemonę pereina Užsakovui.
22. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.
23. Tarp Šalių dėl Sutarties kylantys ginčai sprendžiami derybų būdu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, jis bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka teisme ar arbitraže.

VI. SUTARTIES PRIEDAI

24. Sutartį sudaro šie priedai:
- 26.1. Nuolatinio Lietuvos gyventojų individualios veiklos vykdymo pažyma (1 priedas).

VII. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

Šalių adresai ir rekvizitai:

Užsakovas

Lietuvos kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų ugdymo centras
Filaretų g. 36, LT-01210 Vilnius,
Įm. k. 290982710,
Tel. / faks. (8 5) 215 44 27
El. p. rastine@lknuc.lt
AB bankas „Swedbank“, b. k. 73000
A. s. LT09 7300 0100 0245 9232

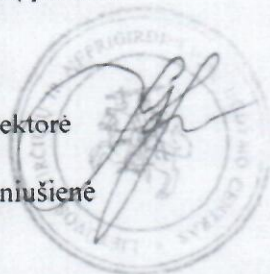
Paslaugos teikėjas

[Redacted]
A. k. [Redacted]
Paso Nr. [Redacted] perdavimo data 2015-10-13
El. [Redacted]
Swedbank, banko kodas 73000
A. s. LT [Redacted]

Sutarties šalių parašai:

Užsakovas

LKNUC direktorė
Svetlana Beniušienė



Paslaugos teikėjas

[Redacted]